

Čestitamo na kupovini novog Dell proizvoda!

Nabava i uporaba ovog proizvoda podložna je i rukovodi se primjenjivim Uvjetima prodaje tvrtke Dell i Licencnim sporazumom s krajnjim korisnikom, koji su predstavljeni u nastavku sljedećim redoslijedom:

- Uvjeti prodaje na web-mjestima
- Licencni sporazum s krajnjim korisnikom

Nadalje, obratite pozornost na važne sigurnosne informacije.

Potvrđivanjem opcije „Pristajem” prihvaćate (ili ponovno dajete svoj pristanak na) navedene uvjete i odredbe i potvrdite da ste pročitali sigurnosne informacije te da ih razumijete. Radi izbjegavanja nejasnoća, a u mjeri u kojoj se smatra da je tvrtka Dell prihvatila vašu ponudu u skladu s primjenjivim zakonima: (a) Dell se ovime protivi i odbacuje sve dodatne ili nedosljedne uvjete koji mogu biti navedeni u bilo kojoj narudžbenici ili u pratećoj dokumentaciji koju ste predali uz narudžbu; i (b) Dell ovime uvjetuje svoje prihvaćanje vaše suglasnosti da se primjenjuju isključivo navedeni uvjeti i odredbe.

AKO SE NE SLAŽETE S OVIM UVJETIMA, NE UPOTREBLJAVAJTE OVAJ PROUZVOD I OBRATITE SE PREDSTAVNIKU TVRTKE DELL U ROKU OD PET RADNIH DANA KAKO BISTE S NJIM DOGOVORILI POVRAT.

Sigurnosne informacije

UPOZORENJE: Kako biste izbjegli opasnost od tjelesne ozljede ili materijalne štete, pridržavajte se sljedećih upozorenja:

Sigurnost baterije

Upotrebljavajte samo baterije koje je isporučio Dell i pridržavajte se odobrenog načina upotrebe s ovim uređajem. Upotreba baterije treće strane može povećati rizik od požara.

Do kraja ispraznite bateriju u uređaju prije servisiranja, zamjene ili uklanjanja radi recikliranja, povrata ili odlaganja na otpad. Baterijom rukujte pažljivo. Nemojte rastavljati bateriju. Oštećena baterija može predstavljati opasnost od tjelesne ozljede ili požara.

Sigurnost napajanja i adaptera

S ovim uređajem upotrebljavajte samo adapter izmjeničnog napajanja koji isporučuje tvrtka Dell.

Pripazite da računalo ili adapter nisu izravno tijekom dužeg vremena naslonjeni na golu kožu. Dulji kontakt s golom kožom može uzrokovati nelagodu ili opekline.

Električna sigurnost

Prije nego što opremu priključite u električnu utičnicu provjerite jesu li potreban napon i frekvencija u skladu s dostupnim izvorom napajanja.

Kabele za električno napajanje opreme ukopčajte u utičnicu s propisno izvedenim uzemljenjem i upotrebljavajte samo atestirane kabele koji odgovaraju nazivnim podacima opreme.

Dodatne informacije o sigurnosti i propisima potražite u odjeljku Safety and Regulatory Content (Sigurnost i propisi) na stranici dell.com/regulatory_compliance.

銷售國家/地區網站的條款

如您直接向 Dell 購買商品以供自用，除非您與 Dell 針對您的訂單簽署個別書面協議，否則您所為之購買應受銷售條款規範。

美洲

美國 www.dell.com/terms

加拿大 Dell.ca/terms

加拿大 (法文) Dell.ca/conditions

阿根廷 www.dell.com/es-ar/lp/legal/terms-of-sale

阿魯巴 www.dell.com/en-aw/lp/legal/terms-of-sale

巴哈馬 www.dell.com/en-bs/lp/legal/terms-of-sale

巴貝多 www.dell.com/en-bb/lp/legal/terms-of-sale

貝里斯 www.dell.com/en-bz/lp/legal/terms-of-sale

玻利維亞 www.dell.com/es-bo/lp/legal/terms-of-sale

巴西 www.dell.com/pt-br/lp/legal/terms-of-sale

智利 www.dell.com/es-cl/lp/legal/terms-of-sale

哥倫比亞 www.dell.com/es-co/lp/legal/terms-of-sale

哥斯大黎加 www.dell.com/es-cr/lp/legal/terms-of-sale

厄瓜多 www.dell.com/es-ec/lp/legal/terms-of-sale

薩爾瓦多 www.dell.com/es-sv/lp/legal/terms-of-sale

瓜地馬拉 www.dell.com/es-gt/lp/legal/terms-of-sale

海地 www.dell.com/en-ht/lp/legal/terms-of-sale

宏都拉斯 www.dell.com/es-hn/lp/legal/terms-of-sale

墨西哥 www.dell.com/es-mx/lp/legal/terms-of-sale

巴拿馬 www.dell.com/es-pa/lp/legal/terms-of-sale

巴拉圭 www.dell.com/es-py/lp/legal/terms-of-sale

秘魯 www.dell.com/es-pe/lp/legal/terms-of-sale

烏拉圭 www.dell.com/es-uy/lp/legal/terms-of-sale

委內瑞拉 www.dell.com/es-ve/lp/legal/terms-of-sale

歐洲

奧地利 www.dell.at/Geschaeftsbedingungen

比利時 (荷蘭文) www.dell.be/voorwaarden

比利時 (法文) www.dell.be/ConditionsGeneralesdeVente

捷克 www.dell.cz/podminky

丹麥 www.dell.dk/salgsbetingelser

芬蘭 www.dell.fi/myyntiehtdot

法國 www.dell.fr/ConditionsGeneralesdeVente

德國 www.dell.de/Geschaeftsbedingungen

希臘 www.dell.gr/terms

愛爾蘭 www.dell.ie/terms

義大利 www.dell.it/condizionigeneralidivendita

盧森堡 www.dell.lu/ConditionsGeneralesdeVente

荷蘭 www.dell.nl/voorwaarden

挪威 www.dell.no/salgsbetingelser

波蘭 www.dell.pl/warunki

葡萄牙 www.dell.pt/ClausulasContratuaisGerais

斯洛伐克 www.dell.sk/podmienky

南非 www.dell.co.za/terms

西班牙 www.dell.es/CondicionesGeneralesdeContratacion

瑞典 www.dell.se/forsaljningsvillkor

瑞士 (法文) www.dell.ch/termesetconditions

瑞士 (德文) www.dell.ch/Geschaeftsbedingungen

英國 www.dell.co.uk/terms

亞洲和大洋洲

中國大陸 www.dell.com/zh-cn/lp/legal/terms-of-sale

香港 www.dell.com/zh-hk/lp/legal/terms-of-sale

台灣 www.dell.com/zh-tw/lp/legal/terms-of-sale

新加坡 www.dell.com/en-sg/lp/legal/terms-of-sale

馬來西亞 www.dell.com/en-my/lp/legal/terms-of-sale

泰國 www.dell.com/en-th/lp/legal/terms-of-sale

澳洲 www.dell.com/en-au/lp/legal/terms-of-sale

紐西蘭 www.dell.com/en-nz/lp/legal/terms-of-sale

印度 www.dell.com/en-in/lp/legal/terms-of-sale

韓國 www.dell.com/ko-kr/lp/legal/terms-of-sale

日本 www.dell.com/ja-jp/lp/legal/terms-of-sale

Prevedene verzije dostupne su na www.dell.com/eula_translations

Licencni ugovor s krajnjim korisnikom

Licencni ugovor s krajnjim korisnikom („EULA“) je ugovor između pojedinačnog korisnika ili poslovnog subjekta koji će koristiti softver („vi“) i odgovarajućeg entiteta definiranog u „Tablici davatelja licence“ na www.dell.com/swlicensortable („davatelj licence“).

Ovaj EULA regulira vašu upotrebu: (a) verzije objektnog koda Dell softvera koji je prethodno instaliran na Dell hardver ili vam je dostupan na drugi način, u skladu s ugovorom o kupnji, ponudom, narudžbom, računom ili uvjetima internetske kupnje („narudžba“); (b) odgovarajućih ključeva licence ako postoje („ključevi licence“); (c) ažuriranja za softvere („ažuriranja“); (d) dokumentacije za softver i (e) svih kopija navedenog (zajednički naziv „softver“). Ako prihvatite ovaj EULA ili instalirate ili koristite softver, prihvaćate ovaj ugovor osim ako već nemate potpisan ugovor s tvrtkom Dell Marketing L.P. ili nekom od njezinih podružnica („Dell“) koji uključuju uvjete licence koji reguliraju vašu upotrebu softvera („prethodno potpisani ugovor“). Ako prihvatite ovaj EULA ili instalirate ili upotrebljavate softver u ime poslovnog subjekta, prihvaćate da imate ovlasti za poduzimanje tih radnji, a ovaj EULA će biti obvezujući za taj poslovni subjekt, osim ako poslovni subjekt nema prethodno potpisan ugovor. Ako se ne slažete s ovim EULA, nemojte instalirati ili upotrebljavati softver.

Ako ste poslovni subjekt i kupili ste softver od treće strane („distributer“) koja vam podlicencira softver pod uvjetima navedenima u ugovoru između vas i distributera („ugovor o podlicenci“), tada uvjeti navedeni u ugovoru između vas i distributera, a ne EULA, reguliraju vašu upotrebu softvera. Distributeri mogu samo dodijeliti prava te moraju proslijediti uvjete u skladu s ovim EULA. Dakle, iako je ugovor o podlicenci sklopljen između vas i distributera, instaliranjem i uporabom softvera prihvaćete i pristajete da: (a) prava navedena u ugovoru o podlicenci koja su veća od prava određenih licencom u ovom EULA ne vrijede; (b) za vas vrijede sva licencna prava u ovom EULA koja nisu sadržana u ugovoru o podlicenci; (c) ograničenja odgovornosti navedena u ovom EULA primjenjuju se u korist davatelja licence, njegovih podružnica i dobavljača usprkos postojanju ugovora o podlicenci; i (d) davatelj licence je treća strana kao korisnik ugovora o podlicenci, koja ima pravo uživanja i primjene svih prava i povlastica distributera prema ugovoru o podlicenci.

Ako kupite softver kao pojedinačni korisnik, ništa u ovom EULA ne utječe na vaša zakonska prava ako zakoni u vašoj državi to ne dopuštaju.

1. Dodjela licence.

1.1. Pravo na uporabu. Podložno i s obzirom na vašu suglasnost s uvjetima i odredbama ovog EULA, davatelj licence dodjeljuje vam osobnu, neisključivu licencu za uporabu softvera tijekom razdoblja navedenog u važećoj narudžbi (ako razdoblje nije navedeno, softver možete upotrebljavati neprekidno). Ako ste pojedinačni korisnik, ova dodjela licence omogućuje vam uporabu softvera za osobne potrebe. Ako ste poslovni subjekt, ova dodjela licence omogućuje vam uporabu softvera za interne poslovne svrhe. Osim toga, možete napraviti razuman broj kopija softvera isključivo radi arhiviranja podataka. Dodatni uvjeti licence za određeni softver mogu biti uključeni u Tablicu posebnih uvjeta koja se nalazi na www.dell.com/offeringspecificterms („OST tablica“), a dodatni uvjeti za softver za koji imate licencu na ograničeno vrijeme („Softver s pretplatom“) nalaze se na www.delltechnologies.com/subscription_terms („Uvjeti pretplate“).

1.2. Uporaba treće strane. Ako ste poslovni subjekt, izvođačima („Dopuštena treća strana“) možete dopustiti uporabu softvera isključivo u svrhu pružanja usluga vama, pod uvjetom da je ta uporaba u skladu s ovim EULA. Odgovorni ste za kršenje ovog EULA od strane bilo koje Dopuštene treće strane.

1.3. Prava zadržana. Softver je licenciran, ne prodan. Osim licence izričito dodijeljene ovim EULA, davatelj licence u svoje ime i ime svojih podružnica i dobavljača zadržava sva prava na softver i s njim povezane materijale („djela“). Prava u ovim djelima valjana su i zaštićena u svim oblicima, medijima i tehnologijama koje postoje ili koje će biti razvijene u budućnosti. Uporaba djela na način koji nije izričito naveden u ovom ugovoru strogo je zabranjena.

1.4. Vlasništvo. Davatelj licence u svoje ime i ime svojih dobavljača zadržava vlasništvo nad djelima i svim povezanim intelektualnim pravima. Ako ste softver dobili na prijenosnom mediju (npr., CD, DVD ili USB), možete biti vlasnik medija na koji je softver snimljen.

2. Uvjeti licence.

2.1. Vi i dopuštene treće strane morate napraviti sljedeće:

A. Pokretati softver samo na hardveru za koji je namijenjen, kada je primjenjivo;

B. Upotrebljavati samo ključ licence (ako je primjenjivo) davatelja licence ili davatelja ključa licence kojeg je ovlastila tvrtka Dell;

C. Sa softverom postupati kao s povjerljivim podacima tvrtke Dell;

D. Softver upotrebljavati samo na onoliko računala ili uređaja za koliko ste ga kupili, u konfiguraciji koju dopušta tvrtka Dell ili davatelj licence i/ili u skladu s važećom jedinicom mjere, kako je navedeno u narudžbi. Za softver licenciran prema jedinici mjere uvjeti i opisi za svaku jedinicu mjere nalaze se na www.delltechnologies.com/UOM_terms („Uvjeti za jedinicu mjere“);

E. Pridržavajte se i odgovorno pristupite usklađenosti sa zakonima o kontroli izvoza i ekonomskim sankcijama Sjedinjenih Američkih Država, Europske unije i drugih primjenjivih zakonodavstava (zajedničkim nazivom „Primjenjivi zakon o trgovini“). Softver, kao i sva povezana prava intelektualnog vlasništva ili poslovne tajne, ne smiju se upotrebljavati, licencirati, prodavati, isporučivati, iznajmljivati, izvoziti, uvoziti, ponovno izvoziti ili prenositi, bilo izravno ili neizravno, u zemlje s ograničenjem (uključujući, ali ne i ograničeno na Kubu, Iran, Sjevernu Koreju, Siriju, Rusiju, Bjelorusiju te regije Krim, Donjeck i Luhansk u Ukrajini), ograničenim krajnjim korisnicima ili za ograničenu krajnju uporabu u skladu s Primjenjivim zakonima o trgovini. Dell pridržava sva prava i pravne lijekove za provedbu ovih ograničenja, uključujući privremenu mjeru zabrane, naknadu štete i otkazivanje/raskid ovog Ugovora o licenci za krajnjeg korisnika. Izjavljujete i jamčite da Vi ili Vaše dopuštene treće strane niste predmet ni cilj niti se nalazite u državi ili teritoriju koji je predmet ili cilj ekonomskih sankcija

prema Primjenjivim zakonima o trgovini. Dodatne informacije o geografskim ograničenjima i usklađenosti s Primjenjivim zakonima o trgovini potražite na stranicama www.dell.com/tradecompliance; i

F. Prihvaćate sve uvjete treće strane (definirane u odjeljku 5 u daljnjem tekstu).

2.2. Dopuštenim trećim stranama ne smijete omogućiti sljedeće, osim ako to nije izričito dopušteno ovim EULA ili važećim zakonom (odnosno zakonom koji strane ne mogu izmijeniti ugovorom):

A. Izmjenu ili uklanjanje obavijesti o vlasništvu na ili unutar softvera;

B. Prebacivanje ključa licence drugim osobama ili subjektima;

C. Preuzimanje ažuriranja od davatelja licence ili ovlaštenog davatelja usluga osim ako nemate valjani ugovor o podršci;

D. Instaliranje ažuriranja na proizvode organizacije (npr. poslužitelji, mreža, pohrana, integrirana rješenja i zaštita podataka) kojima je istekao životni vijek, osim ako davatelj licence to ne dopusti pisanim putem;

E. Instaliranje ili uporaba krivotvorenih verzija softvera (odnosno softvera koji nije nabavljen od tvrtke Dell ili ovlaštenog zastupnika tvrtke Dell) na Dell hardver;

F. Kršenje ili zaobilaženje tehnoloških ograničenja softvera;

G. Prodaja, iznajmljivanje, unajmljivanje, podlicenciranje, distribucija ili opterećivanje (npr. zaduživanjem, založnim pravom itd.) softvera;

H. Uporaba zaštitnih znakova ili zaštitnih znakova usluge davatelja licence, njegovih podružnica ili dobavljača;

I. Omogućavanje pristupa softveru ili dopuštanje uporabe trećoj strani koja nije dopuštena treća strana bez prethodnog pisanog dopuštenja davatelja licence;

J. Kopiranje, ponovno izdavanje, prenošenje, objava ili slanje softvera na bilo koji način;

K. Izmjena ili izrada izvedenih djela na temelju softvera, ili dekompiliranje, raščlanjivanje, obrnuti inženjering ili drugi pokušaji izvođenja djelomičnog ili cjelovitog izvornog koda iz softvera;

L. Napadanje ili pokušaj ugrožavanja sigurnosti, cjelovitosti, vjerodostojnosti ili namjene softvera;

M. Uporaba softvera u uslužnom uredu, unajmljenim ili upravljanim uredima;

N. Izrada ili dozvola za izradu internetske „poveznice“ na softver ili izrada „okvira“ softvera ili „zrcaljenje“ softvera na druge poslužitelje ili bežične ili internetske usluge;

O. Uporaba softvera za izradu konkurentske ponude;

P. Uporaba softvera za razvoj drugog softvera, proizvoda ili tehnologija, osim ako softver ne sadrži razvojne alate opisane u Odjeljku 7;

Q. Dijeljenje ili objava rezultata bilo kojeg sustavnog vrednovanja Softvera bez prethodnog pisanog pristanka tvrtke Dell;

R. Uporaba Softvera za visokorizične aktivnosti, uključujući ali bez ograničenja na uporabu u internetskim upravljačkim sustavima ili uporabu u opasnim okolišima koji zahtijevaju rad sa sigurnosnim sustavom, poput

rada u nuklearnim postrojenjima, navigaciji zrakoplova ili komunikacijskim sustavima, kontroli zračnog prometa, sustavima za održavanje života, sustavima naoružanja ili u bilo kojim uređajima ili sustavima u kojima rad ili neispravan rad softvera mogu rezultirati smrću, osobnom ozljedom, tjelesnim oštećenjem ili oštećenjem okoliša;

S. Uporaba softvera za aktivnosti vezane uz oružje za masovno uništenje, uključujući ali bez ograničenja na aktivnosti koje su vezane uz izvedbu, razvoj, proizvodnju ili upotrebu nuklearnog oružja, nuklearna postrojenja, projekte ili podršku projektima za projekte ili kemijsko ili biološko oružje;

T. Prijenos ovog EULA ili bilo kojeg prava ili obveze propisane ovim EULA, ili delegiranje izvedbe bez prethodnog pisanog pristanka tvrtke Dell, osim ako ne prenosite softver u skladu s odjeljkom 3, Prenosivost koji se nalazi u daljnjem tekstu. Čak i ako Dell pristane na prijenos, vi ostajete odgovorni za sve obveze prema ovom EULA koje ste prihvatili prije datuma početka primjene dodjele.

3. Prenosivost. Ako ste pojedinačni korisnik, možete trajno prenijeti softver kao dio prodaje ili prijenosa hardvera na kojem se softver nalazi, pod uvjetom da ne zadržavate kopije bilo koje verzije softvera. Ako ste poslovni subjekt, ne smijete prenositi softver na drugu osobu ili subjekt bez prethodnog pisanog odobrenja tvrtke Dell, osim ako vam to ne dopušta važeći zakon koji propisuje da ne smije biti ograničenja prijenosa (napominjemo da će Dell možda naplatiti naknadu za prijenos).

4. Provjera usklađenosti. Ako ste poslovni subjekt, morate: (a) održavati i upotrebljavati sustave i procedure koji vam omogućuju precizno praćenje upotrebe softvera; (b) na zahtjev tvrtke Dell pisanim putem joj potvrditi da softver upotrebljavate u skladu s ovim EULA, naznačujući broj licenci u upotrebi u tom trenutku; i (c) potpuno i pravovremeno surađivati s tvrtkom Dell i njezinim revizorima ako vas Dell obavijesti da će provesti reviziju usklađenosti s ovim EULA. Takve revizije provodit će se unutar radnog vremena. Ako Dell utvrdi da ste prekomjerno upotrebljavali softver, pristajete na trenutnu kupnju licenci prema važećim cijenama kako bi vaše korištenje bilo u skladu s pravilima. Ako ste softver prekomjerno upotrebljavali za 5 % ili više, pristajete platiti ukupni trošak revizije, uz potencijalne dodatne obveze.

5. Softver treće strane. „Softver treće strane“ je softver, uključujući softver otvorenog programskog koda, unutar softvera ili dostavljen uz softver, koji je licenciran od strane treće strane pod vlastitim uvjetima korištenja („uvjeti treće strane“). Softver treće strane reguliraju isključivo važeći uvjeti treće strane a ne ovaj EULA. Uvjeti treće strane mogu se dostaviti uz softver treće strane ili se mogu nalaziti u tablici posebnih uvjeta. Za određene softvere otvorenog programskog koda važeći uvjeti treće strane možda vam omogućuju da dobijete odgovarajuće izvorne datoteke. Odgovarajuće izvorne datoteke za takav softver otvorenog koda možete pronaći na <https://opensource.dell.com/> ili u datoteci „Informacije“ („About“) ili „Pročitaj me“ („Read Me“) softvera ili na drugim lokacijama koje navodi davatelj licence.

6. Slobodni softver. „Besplatni softver“ je softver koji ste dobili bez dodatne naplate (npr., skripti koji omogućuju instalaciju od strane korisnika, kod koji omogućuje praćenje upotrebe Dell proizvoda itd.). Besplatni softver možete koristiti samo na ili s opremom ili u operativnim okruženjima koje je Dell namijenio za uporabu slobodnog softvera. Davatelj licence može u svakom trenutku po vlastitom nahođenju ukinuti licencu za besplatni softver. Besplatni softver ne smijete prenositi na nikoga.

7. Razvojni alati. Ako Softver sadrži razvojne alate, kao što su alati za skriptiranje, sučelja za programiranje aplikacija (API) ili uzorci skripti (zajedno „Razvojni alati“), te ako nema zasebnog sporazuma između vas i tvrtke Dell za razvojne alate, smijete upotrebljavati takve razvojne alate za izradu novih skripti i kodova za prilagođavanje svoje uporabe softvera (u okviru parametara navedenih u ovom EULA i samim razvojnim alatima) i ni za jednu drugu svrhu.

8. Probni softver. Ovaj Sporazum ne daje licencu za uporabu Softvera za probne svrhe („Probni softver”), osim u mjeri u kojoj se ti uvjeti mogu pozivati na posebne licencne uvjete i odredbe koji prate taj Probni softver.

9. Usluge podrške nisu uključene. Ako kupite održavanje i podršku za softver, te usluge navedene su u vašoj narudžbi te će se isporučivati prema posebnom ugovoru o pružanju usluga.

10. Prekid. Za softver s pretplatom ovaj EULA automatski prestaje vrijediti sa završetkom razdoblja pretplate, osim ako ne obnovite prava. Davatelj licence može raskinuti ovaj EULA ako dopuštena treća strana počini materijalno kršenje ovog EULA te ne ispravi kršenje unutar trideset (30) dana od primitka vašeg računa ili obavijesti o kršenju od tvrtke Dell. Ovo pravo na raskid primjenjuje se ako Dell ili distributer od kojeg ste kupili softver ne primi pravovremenu uplatu za licence za softver ili za hardver na koji je softver instaliran, ako on postoji. Kada se ovaj EULA raskine, sve dodijeljene licence automatski prestaju vrijediti i morate odmah prestati koristiti softver te vratiti ili uništiti sve kopije softvera. Nećete dobiti naknadu od tvrtke Dell ako se ovaj EULA raskine, osim ako Dell na to ne pristane. Prava i obveze u skladu s odredbama ovog EULA koji po svojoj prirodi trebaju opstati, opstat će i nakon prekida, kao i obveze plaćanja.

11. Odricanje jamstva. Prema ovom EULA davatelj licence ne daje jamstva za softver ni podršku za softver. Vaša prava u skladu s jamstvima i prava na podršku za softver koji ste kupili za određenu naknadu isključivo su između vas i distributera ili entiteta tvrtke Dell od kojeg ste kupili softver i podršku te su definirana u skladu s komercijalnim uvjetima dogovorenima između vas i takvog prodajnog subjekta. U skladu s time, osim ako tvrtka Dell nije dala drugačiju ponudu, davatelj licence u skladu s ovim EULA isporučuje softver onakav kakav jest, bez jamstava ili uvjeta. U najvećoj mogućoj mjeri koju dozvoljava važeći zakon davatelj licence, u svoje ime i u ime svojih podružnica i dobavljača: (a) ne daje izričita jamstva ili uvjete u vezi sa softverom; (b) odriče sva implicirana jamstva i uvjete u vezi sa softverom, uključujući prikladnost za prodaju, prikladnost za određenu namjenu, naslov i nepovređivanje; i (c) odriče sva jamstva ili uvjete koji proizlaze iz zakona, sile zakona, prakse ili izvedbe, ili prihvaćenih trgovinskih praksi. Davatelj licence ne jamči neprekinuti rad softvera ili odsustvo pogrešaka pri radu softvera. Ovaj odjeljak ne utječe na niti mijenja zakonska jamstvena prava dostupna korisnicima.

12. Ograničenje odgovornosti.

12.1. Ograničenje prava na odštetu. Ograničenja, isključivanja i odricanja odgovornosti navedena u prethodno potpisanom ugovoru ili uvjetima prodaje tvrtke Dell koja vrijede za vašu narudžbu („uvjeti narudžbe”) odnose se na sve sporove, potraživanja ili kontroverze (bilo zbog ugovora, delikta ili drugih razloga) između vas i davatelja licence ili tvrtke Dell, a u vezi s ili kao rezultat sljedećeg: (a) ovog EULA; (b) kršenja, prekida ili valjanosti ovog EULA; ili (c) narudžbi („spor”). U odsustvu primjenjivih uvjeta narudžbe, uvjeti navedeni u ovom odjeljku vrijede za sve sporove.

Uvjeti navedeni u ovom odjeljku predstavljaju prihvaćenu podjelu rizika koja je dio uvjeta licenciranja softvera od strane davatelja licence te vrijede čak i u slučaju dokidanja temeljne svrhe ograničenog pravnog lijeka i bez obzira na to je li neka od strana primila savjet u vezi s odgovornošću. Ako važeći zakon zabranjuje bilo kakvo dolje navedeno ograničenje odgovornosti, ugovorne strane obvezuju se da se takvo ograničenje automatski izmijeni, ali samo u mjeri potrebnoj da ograničenje bude sukladno važećem zakonu.

A. Ograničenje izravne odštete. S izuzetkom vaše obveze plaćanja softvera ili vašeg kršenja dodjele licence ili uvjeta licence navedenih u ovom ugovoru ili kršenja prava intelektualnog vlasništva davatelja licence ili tvrtke Dell, ukupna odgovornost vas i davatelja licence (uključujući podružnice i dobavljače davatelja licence) koja proizlazi iz eventualnih sporova ograničena je na iznos koji ste platili za softver koji je predmet spora, ali isključuje iznose primljene kao naknadu troškova ili plaćanje poreza. Bez obzira na eventualne suprotne

odredbe navedene ranije, davatelj licence i njegove podružnice nemaju odgovornost za izravnu štetu koja je rezultat vaše uporabe ili namjeravane uporabe softvera treće strane, besplatnog softvera ili razvojnih alata.

B. Odricanje odgovornosti za druge štete. S iznimkom vaše obveze plaćanja softvera ili vašeg kršenja dodjele licence ili uvjeta licence navedenih u ovom ugovoru ili kršenja prava intelektualnog vlasništva davatelja licence ili tvrtke Dell, ni vi ni davatelj licence (uključujući podružnice i dobavljače davatelja licence) nemate odgovornost prema ovom EULA za posebnu, posljedičnu, primjernu ili neizravnu štetu ili za gubitak dobiti, gubitak prihoda, gubitak ili oštećenje podataka, gubitak uporabe ili nabavu zamjenskih proizvoda ili usluga.

12.2. Redovito arhiviranje. Samo vi ste odgovorni za svoje podatke. Morate arhivirati podatke prije nego što davatelj usluge ili treća strana izvede popravke, nadogradnje ili druge radove na vašim proizvodnim sustavima. Razumijete da je najbolja praksa imati više od jedne sigurnosne kopije podataka. Ako važeći zakoni zabranjuju odricanje odgovornosti zbog izgubljenih podataka, davatelj usluga bit će jedini odgovoran za trošak vraćanja izgubljenih podataka od vašeg posljednjeg dostupnog arhiviranja.

12.3. Razdoblje ograničenja. Sva potraživanja moraju se zatražiti unutar razdoblja određenog važećim zakonom, osim ako nije drugačije navedeno u ovom odjeljku. Ako zakon strankama dopušta određivanje kraćeg razdoblja za potraživanja ili zakon ne određuje razdoblje za potraživanje, sva potraživanja moraju se zatražiti unutar 18 mjeseci nakon što je nastupila radnja koja je uzrokovala potraživanje.

13. Dodatni uvjeti.

13.1. Obavijesti. Stranke će sve obavijesti prema ovom EULA dostaviti u pisanom obliku. Osim ako nije drugačije navedeno u narudžbi, u narudžbi morate dostaviti obavijesti lokalnom Dell entitetu ili, ako se narudžba ne odnosi na Dell entitet, elektronskom poštom na adresu Dell_Legal_Notices@dell.com.

13.2. Odreknucé i izdvajanje. Neuspješna primjena odredbe ovog EULA ne predstavlja odreknucé te ili bilo koje druge odredbe ovog EULA. Ako nadležni sud odluči da bilo koji dio ovog EULA ili dokument koji čini ovaj EULA nije primjenjiv, ta odluka ne utječe na valjanost ostalih dijelova.

13.3. Izmjene. Ovaj EULA može se mijenjati samo pisanim putem i potpisom obje strane, pod uvjetom da davatelj licence u bilo kojem trenutku može po vlastitom nahođenju ažurirati tablicu davatelja licence, tablicu posebnih uvjeta, uvjete za jedinice mjere i uvjete pretplate. Sve promjene koje davatelj licence napravi u tablici davatelja licence, tablici posebnih uvjeta ili promjene uvjeta pretplate vrijede samo za narudžbe napravljene nakon što davatelj licence ove promjene objavi na internetu.

13.4. Važeći zakoni i nadležnost. Ako ste softver dobili izravno od tvrtke Dell, tada odredbe važećeg zakona i nadležnosti iznesene u uvjetima narudžbe vrijede i za ovaj EULA. U protivnom vrijedi sljedeće:

A. Prema stavku 13.4 D i 13.5, ako imate prebivalište u SAD-u ili Kanadi: (1) na ovaj EULA i sve eventualne sporove primjenjuju se zakoni savezne države Teksas (isključujući kolizijska pravila) i savezni zakoni Sjedinjenih Američkih Država; i (2) u mjeri koju dozvoljava zakon, savezna država i savezni sudovi u Teksasu isključivo su nadležni za eventualne sporove. Obje strane slažu se da su podložne osobnoj nadležnosti sudovima savezne države i saveznim sudovima u okruzima Travis ili Williamson u Teksasu te se slažu da se odriču svih primjedbi na nadležnost tih sudova.

B. Prema stavku 13.4 D, ako imate prebivalište izvan Sjedinjenih Američkih Država ili Kanade: (1) na ovaj EULA i sve eventualne sporove primjenjuju se zakoni države u kojoj se nalazi davatelj licence (kako je navedeno u tablici davatelja licence na www.dell.com/swlicensortable), bez obzira na kolizijska pravila; i (2) isključiva nadležnost za takve sporove nalazi se u toj državi.

C. U svakom slučaju, na ovaj EULA ili eventualne sporove ne primjenjuje se Konvencija Ujedinjenih naroda o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe ni Jedinostveni zakon za računalne transakcije.

D. Ako ste pojedinačni korisnik, ovaj stavak 13.4 ne dokida zaštitu koju vam jamče odredbe obaveznih zakona o zaštiti potrošača koji se na vas primjenjuju niti vas sprječava da potražite pravni lijek ili primjenu svojih prava kao potrošača prema tim zakonima.

13.5. Rješavanje sporova i obvezujuća pojedinačna arbitraža. Ovaj stavak primjenjuje se samo ako ste pojedinačni korisnik koji ima prebivalište (ili je softver kupio) u Sjedinjenim Američkim Državama ili Kanadi. Svi sporovi rješavat će se isključivo i konačno putem obvezujuće pojedinačne arbitraže. To znači da se vi i davatelj licence odričete prava na tužbu u vezi sa sporovima na sudu ili pred porotom te da ni vi ni davatelj licence nećete imati pravo da objedinite, konsolidirate ili uključite tužbe koje pripadaju ili su pretpostavljene ili nastaju zbog ili u ime treće strane ovdje pokrenutoj arbitraži, ili zatražiti arbitražu za bilo koju tužbu kao skupnu radnju, kao predstavnik skupine, član skupine ili u svojstvu privatnog javnog tužitelja. Ako imate prebivalište (ili ste softver kupili) u Sjedinjenim Američkim državama, arbitražu će provesti Američko udruženje za arbitražu (American Arbitration Association, AAA) ili JAMS. Ako imate prebivalište (ili ste softver kupili) u Kanadi, arbitražu će provesti ADR Chambers u skladu s općim pravilima arbitraže tvrtke ADR Chambers koja možete pronaći na www.adrchambers.com. Arbitraža se provodi na engleskom jeziku. Arbitražna komisija ima isključivu ovlast rješavanja svih pitanja podložnih arbitraži, uključujući sve sporove u vezi s ovim EULA ili opsegom, primjenom, značenjem i provedivošću odredbi arbitraže. Arbitražni odbor ima pravo propisati bilo koju mjeru koja je dostupna sudu, uključujući, među ostalim, privremenu sudsku mjeru, sudsku zabranu i sudski nalog za izvršenje ugovornih obaveza. Bilo koja odluka arbitražnog odbora konačna je i obvezujuća čim se donese, a presuda o odluci može se donijeti na bilo kojem sudu nadležnog zakonodavstva. Ako se bilo koji dio ovog sporazuma o arbitraži ne može provesti, dio koji se ne može provesti će se izdvojiti, a ostatak uvjeta arbitraže će se provesti (ali nikako ne može doći do skupne arbitraže). Potrošači koji su podnositelji zahtjeva (pojedinci čije su transakcije namijenjene osobnoj, obiteljskoj uporabi ili uporabi u kućanstvu) mogu utužiti svoja potraživanja pri sudu za mala potraživanja, a ne arbitražom. Davatelj licence odgovoran je za plaćanje troškova arbitraže pojedinačnog potrošača/arbitra. Usprkos prethodno navedenom, davatelj licence može se javiti bilo kojoj nadležnoj vladinoj agenciji ili bilo kojem nadležnom sudu kako bi sačuvao svoja prava iz ovog Sporazuma i dobio preliminarnu ili privremenu sudsku mjeru ili bilo koju odluku o izvršenju sporazuma u naturi, na koju možda ima pravo, ili protiv vas ili protiv subjekta koji nije stranka, samo ako nijedno administrativno ili sudsko tijelo ne bude imalo pravo ili moć provoditi presude ili odluke (ili naložiti provedbu arbitražne odluke) za oštećenja koja mogu nastati zbog bilo koje stranke u ovom Sporazumu, čija prava i moć trebaju biti rezervirani samo za postupak arbitražne komisije u skladu s ovdje navedenim.

13.6. Prava treće strane. Osim ako nije izričito navedeno u ovom EULA, ovaj EULA ne daje prava pojedincima koji nisu stranka u ugovoru, pojedinci koji nisu stranke u ovom EULA ne mogu provoditi bilo koji uvjet ili se pozivati na bilo koje u njemu sadržano ograničenje.

13.7 Cijeli ugovor. Potvrđujete da ste pročitali ovaj EULA, da ga razumijete, da pristajete na njegove uvjete te da je ovaj EULA, uz uvjete narudžbe kojih ovaj EULA može biti dio (kako je primjenjivo), potpuni i isključivi ugovor između vas i davatelja usluge koji se odnosi na vašu uporabu softvera. Sadržaj na koji se ovaj EULA referira hipervezom u potpunosti je dio ovog EULA te vam je dostupan na zahtjev u obliku tiskane kopije. Već otisnuti uvjeti narudžbe i drugi dokumenti koje nije izdao ili potpisao davatelj licence ili tvrtka Dell ne odnose se na softver. Razumijete da se prihvaćanjem ovog EULA ne oslanjate na izjave koje nisu dio ovog EULA.

EULA (rev. 23OCT2024)

ROW OOB file rev. 25OCT2024

